



焦山續志卷六

國朝首領吳王宜興陳任暘輯

藝文一 記傳序說銘跋

金之焦山放鶴記

林

乙巳之秋遊朐陽雲臺山與石生道士申焦山之約翼  
日海上得二鶴玉羽修吭聲振林谷意態清迥邈絕凡  
禽深相愛惜乃偕道士攜鶴歸邗陟焦厯覽諸勝憇自  
然庵僧墨溪定峯延賓竟日庭有老梅盤結如龍放二  
鶴於其下寒香清唳不減孤山因憶茲山所傳瘞鶴銘

爲華陽真逸書數千年來未聞續有載鶴至者或有之  
而事不傳今吾曹欲以勝事誇於古人若不藉重文字  
亦轉瞬湮沒耳自華陽以至於今瘞鶴放鶴不必視爲  
絕無僅有傳與不傳蓋有天焉且使吾不約石生遊焦  
則二鶴不過樊籠中物重以山僧愛客老梅引興因轉  
念之超而鶴得其所自今以往永保凌霄之姿彼海上  
萬鶴殆有不可同論者矣鶴之遭也而吾曹身世亦若  
因此有省焉爰記厓略以存其跡同遊者鮑石生外郎

江田普實建隆寺僧慧辰

如此江山圖記

陳方海

道光甲辰春司寇黃公游於焦山參軍黃子文涵馬子書城並從方海時在眞州公折柬招之未暇往也於是公與二子盤桓旬日賦詩而歸三子作圖錄詩貽方海俾爲文以記時當英夷兵鬪之後故詩外之旨含蓄彌多因憶昔歲庚子公嘗持節過京口圖北固山屬記之矣是時海上初警京口濱鄰豫宜籌略故採公憂國之意具述於篇既而醜虜磐牙隳突江境陷京口踞三山久之乃去夫北固帶城巖險金焦湧江壁立眺重

溟於闕外鬱形勝之奧區在昔孫盧勦賊乘亂來窺劉宋驅之若犬羊耳今

天子有道八表承風西荒異類何敢跳梁而至始爲疥瘡而卒療疽也孰使之然哉公今重來故宜屢眷風景不殊慨其歎矣瘡痍未復計將何施惟公翼宣台曜宏濟艱難鎮慰黎元匪異人任二子今雖下僚憑藉建監亦胡可量方海棲遲半世老將至矣咏歌太平庶得與焦先之徒卷舒自適要知鋒鏑搶攘卽巖穴無可藏身回思潭遁蛟龍林空虎豹嗟彼焦生安所託乎茲江氣

方清山容新沐名公留止周覽休暢興論徐動賓從無  
聲悠然風舞之中仍是光天之下方海雖未追陪樂聞  
盛事展圖欣笑不啻偕遊矣於是乎書

如此江山圖記

陳任暘

湯節愍公吾常郡人寄居白門穉存洪先生亦籍履常  
郡忠貞諒節後先媲美以兩公之書畫合裝一卷卽以  
名圖誠兩美合矣黃司寇之作以防海故憶節愍公與  
先大夫爲莫逆交海上初警嘗逆策其難遏先大夫佐  
長白怡悅亭制軍幕曾爲草通籌大局一疏有識者贊

之噫今之視昔已不勝今昔之感後之視今不知又復

何如

如此江山第二圖記

陳任暘

如此江山圖湯雨生將軍爲黃樹齋司寇所作後以貽  
自然庵主人定峰者圖成於道光甲辰適在海波初靖  
懷柔遠人之後越三十年同治甲戌復有事於江防宮  
保彭少司馬雪琴奉命駐節自然庵督率諸軍籌備機  
宜時主自然庵者爲六淨六淨定峰法曾孫也雪帥因  
倩閩嶠廖君竹亭寫此圖貽之額卷首曰如此江山第

二圖夫當湯將軍繪圖之日國家修文偃武以招徠爲  
休養生息迨至今日髮捻猶逆一律掃除雖婦孺無知  
亦解同仇敵愾雪帥以戈船成功江上砥柱五省雕題  
交趾聞而懼服何有於區區跋浪之鯨此圖之所由作  
歟至於山尾之建築礮臺玉峰諸庵之移建又顯焉者  
也旣作圖之六年光緒庚辰海氛又警雪帥復戾止策  
勵將士旌旗變色猶當日作圖之志也陽承辦救生八  
年於茲頻於晉謁時默識言論風采適六淨上人以圖  
見示因敬述顛末吳清卿京卿光緒丁丑過山曾爲六

淨作一圖今亦襄辦吉林軍事與雪帥作圖之志當無異焉故囑六淨併裝爲一軸云

碑移建玉峰庵記

潘泰開

焦山爲名勝之區僧刹林列自唐宋以來類皆叢處一

隅至我

山

朝定鼎

而置知

翠華疊幸

飭建行宮院宇樓臺遂多遷徙此玉峯庵所由改建於山之東麓也是庵也左傍海門右依友竹碧山雖無樹

林陰翳而背山面江菜畦開墾蒲柳成行遊人至此每  
有出塵之想無何代遠年涇垣頽樓圮庵遂與時而並  
古光緒紀元籌備江防距庵數武營建礮臺執其事者  
爲湘潭黎君光旦湘鄉章君耀郇及家兄泰寬懼日後  
演試礮位愈以速庵之圮也因請諸督辦梅小巖方伯  
趙梓芳桂鄉亭洪琴西三觀察給金二百俾自移建僧  
友菴貧無資深慮不能藏事統領章軍門作堂聞之慨  
然曰吾縱無財力何敢吝命前營章其作左營陶定昇  
右營彭怡盛後營黃大勝中營曾萬友副中營楊得勝

副前營尹興茂諸提鎮各就兵選匠鳩工庀材不三月而成之復自東麓移建於此嗟乎梵王宮殿非閨舍比也而倏彼倏此幾同幕燕苟非眾擎易舉與友藻之善自爲謀蓋有難焉者矣以視碧山友竹爲何如喻君曉湘明府亦與斯役屬記於余余蹕諸君子之樂善不倦與感事之興廢有定也因不辭謗陋而爲之敘其本末云

重修吸江樓記

高觀昌

自海門溯江而上焦山屹立中流形若砥柱南屏象阜

北帶沙洲波濤雲冰清奇詭異之狀一日數變故稱京  
口山水者以焦山爲最而吸江樓爲尤著云山有東西  
兩峯其巔東望滄海西極長江萬頃煙波一覽可盡洵  
佳境也嗣亭毀於兵同治初年定慧寺方丈芥航卽故  
基募建爲樓觀察沈公仲復獨任之飛簷聳棟與山光  
相吞吐登臨者輒憩息焉三十年來樓又將圯自然庵  
主人六灝復請沈公踵葺之時公開府皖省署理兩江  
欣許築垣以石易朽以固必堅必整遂復舊觀去年海  
上有事策江防者議於東峯高處建築礮臺毀樓以拓

其址後慮山石傾坍臺基不固且憑高俯擊礮力亦減  
其議中止而樓亦獲全今年春六灝縷述建修大畧寓  
書於余乞爲之記因憶幼時里居距山不一里數數登  
臨此樓如昨日事今已忽忽二十餘年而余之匏繫京  
華浮沉人海者亦十年矣其中時勢變遷江防屢警昔  
爲雲山之勝今爲江海之衝列壘置戍無復休息而斯  
樓又幾危而幸存此可知人事滄桑之變易而人力之  
所能盡者要不容不盡也六灝住此山者近四十年以  
山中之廢墜爲已任鳩工庀材周詳區畫重建文昌閣

三官殿東昇樓我師子如周先生作記載諸焦東野史  
集中後修海神庵問潮亭別峯庵等處夫六灝之功行  
於山者豈獨斯樓爲然也哉

重建文殊閣記

周伯義

名區得名宦名刹得名僧其益一也天厄名刹而能力  
爭之奇爭之而能得聖賢繼述之意尤奇焦山自然庵  
側有文殊閣同治三年六月十八因避難流民叢居不  
慎延燒其中文星閣東昇樓三官殿等處經合山僧俗  
中外文武救護自然庵住持鶴山和尚又拜空默禱忽

反風得免鶴山之徒六灝得遇丁桐孫正郎商就三官殿舊址廓爲夢焦仙館又前後募吳朝傑軍門及本山戌吏彭心齋參戎工力次第重建文星閣東昇樓其中所燬廢址悉補蓋隱承其師素願也鶴山於反風時卽誓願興復圓寂猶遺命六灝六灝刻不忘桐孫吳興小龍觀察子也咸豐丁巳觀察宿自然庵夢孝然先生遂書夢焦仙館額留庵光緒丁丑正郎特訪六灝詢告各完先志勉成千數閱三年落成宮保彭駐節庵中庚辰制府劉閱江海諸防又將到司道卽集仙館吳軍門偶

言歇足地無多六瀝指東昇舊址曰若此樓成諸公大  
可登覽軍門隨與同人集五百千屬興工謀之彭參戎  
先建文星閣辛巳秋成宮保書文昌閣額之又過軍門  
續集各款迨癸未冬樓亦成經營五年共費若干金是  
役也丁公創始吳公集成六瀝竭盡心力均足與名山  
千古矣夫山因隱君得名自當以焦仙作主朝日當陽  
文光煥野表在下抱日被化之思焉樂成者其有同心  
乎所難佛弟子承文殊一脈自唐法寶寂禪師開山建  
寺六十三傳至宣德間覺初禪師中興由江夏鐵佛寺

來山日肩重務夜課華嚴經二十卷檢宋賜田十萬八  
千查得萬三千乃重建寺極壯麗又與徒深衍等請楊  
文襄奏頒龍藏是後六房分立門戶又二十八傳至定  
峰長老建觀瀾閣中外通商後英領事驟來駐庵定老  
以大義折之遂賃居皆克以崇宗門獨鶴山體厯世奉  
佛脩建之心而推廣旁及六灘又體鶴山之心卒曲折  
以畢其願更有合於吾儒孝德名區名刹而名宦名僧  
悉於是乎見然後知天厄之天成之天心正大有在也  
義居近山知之悉故樂爲之記